

LA SIBÉRIE...

Les 4 saisons près de chez vous

MAGAZINE TRIMESTRIEL DU CENTRE TECHNIQUE HORTICOLE DE GEMBOUX - NUMÉRO 60 - SEPTEMBRE 2017

Chemin de Sibérie, 4 - 5030 Gembloux - Tél: 081 / 62 52 30 - Fax: 081 / 61 00 47



www.cthgx.be



La 22^{ème} journée de l'arboriculture aura lieu :
le samedi 25 novembre 2017 de 9h00 à 17h00

Entrée gratuite

Centre Technique Horticole de Gembloux
4, Chemin de la Sibérie - 5030 Gembloux
081/62.52.30 - www.cthgx.be



sommaire

- Le Chou chinois Pak Choi p.3
- Au verger : penser aux nouvelles plantations p.4
- Les formations horticoles du centre technique horticole de Gembloux p.7



Envie de recevoir ce magazine EN PRIMEUR par voie électronique ?
Envoyez un mail à cthsecretariat@skynet.be avec le code
« INSCRIPTION ELECTRONIQUE CTH »

NOM _____ PRENOM _____

RUE _____ N° _____

CODE POSTAL _____ LOCALITE _____

E-MAIL _____

Date et signature

Le Chou chinois Pak

Noms vernaculaires : Chou chinois Pak Choi ou Bok Choy
Nom Latin : *Brassica rapa* ssp. *chinensis*

Famille : Brassicacées

Histoire et origines

Plus proche, botaniquement, du navet que du chou européen, ce légume comporte de nombreuses variétés, originaires d'Asie, principalement de Chine et de Corée. Très populaire dans ces pays où il est cultivé depuis plus de 6000 ans, il a suivi les émigrants chinois aux USA, où il est maintenant répandu, et on le rencontre sur les étals des maraîchers en Europe depuis une vingtaine d'années.

Description et exigences

D'aspect similaire à une petite bette (poirée), ce chou non pommé aux feuilles généralement dressées présente des pétioles assez larges, juteux et croquants. Si la couleur de ces derniers peut être blanche ou verte, le feuillage est toujours vert, quoique une nouvelle variété pourpre soit récemment apparue sur le marché. La taille finale de la plante est très variable, depuis les variétés « micro » ne dépassant pas 10 cm de haut, jusqu'aux variétés de grande taille atteignant 40 cm de hauteur. Il ne faut pas le confondre avec un autre type de chou chinois, le Pe Tsai, qui, lui, forme généralement une pomme.

Il s'agit d'une plante à cycle court, qui comme la majorité des « choux » au sens large, préfère les climats frais,



humides, et les photopériodes pas trop longues. Sa culture sera donc la plus aisée soit à la sortie de l'hiver, de préférence sous abris (elle ne supporte pas le gel), soit entre la fin de l'été et les premières gelées de l'automne. Si l'on souhaite le cultiver au cœur de la saison estivale, il faudra bien veiller à ce que la plante ne manque pas d'eau, sans quoi elle fleurira avant d'avoir atteint son plein développement.

Culture

On sèmera donc, de préférence en place, en rangs espacés de 30-40 cm, à raison d'une graine tous les 2 cm, et ce à une profondeur de 1 cm. Maintenir le lit de semis humide

Choi

pour favoriser une germination rapide. Lorsque les feuilles des plantules se touchent, éclaircir pour ne laisser qu'une plante tous les 5 à 30 cm, selon la taille finale de la variété cultivée. Les jeunes plantes arrachées sont délicieuses en salades mixtes ! En cours de culture, arroser régulièrement afin de prévenir la montée en fleurs, et diminuer l'incidence des dégâts dus aux altises, qui sont friands du feuillage tendre de cette plante. Récolter les plantes entières au fur et à mesure des besoins, au plus tard après 70 jours de culture pour les plus grandes variétés, après 30 jours pour les plus petites, lorsque les plantes ont terminé leur croissance.

Mis à part les altises citées plus haut, la mouche du chou peut causer des dégâts, il est donc important de bien effectuer les rotations sur les parcelles. Les pyréthroïdes sont également efficaces pour lutter contre ces deux ravageurs.



Pak choi nain

Partie comestible et usage alimentaire

Le Pak Choi est consommé tant cru (jeunes plantes) que cuit, sauté, au bouillon, braisé, ... La petite taille des plantes permet souvent de les cuisiner en entier.



Recette

Pak Choi aux noix de cajou

Ingrédients pour 4 personnes :

- 2 cuiller à soupe d'huile d'olives
- 1 tasse de jeunes oignons émincés
- 3 gousses d'ail écrasées
- ½ kg de petits pak choi
- 1 cuiller à café d'huile de sésame
- ½ tasse de noix de cajou grillées et salées, hachées
- sel

Préparation : faire chauffer l'huile d'olives dans un grand wok, à feu vif. Y faire revenir l'ail et les oignons, puis après 2 minutes, les pak choi entiers (s'ils sont vraiment petits) ou en morceaux s'ils sont plus grands. Assaisonner de sel et huile de sésame, et laisser cuire à feu vif 3 minutes, avec un couvercle.

Enlever le couvercle, laisser cuire à feu plus doux 2 minutes de plus. Parsemer de noix de cajou broyées, mélanger, et servir.

André SANSDRAP, Chargé de cours honoraire, Haute Ecole Charlemagne, GEMBLoux

Bien que la période favorable à la plantation d'arbres et d'arbustes fruitiers ne commence qu'en novembre, il est judicieux d'y penser dès à présent en considérant les différents critères de décision qui vont intervenir. Il peut s'agir soit de créer un verger nouveau sur un terrain non arboré, soit de compléter l'assortiment fruitier dans un jardin existant.

Dans le premier cas, l'étude débutera par une caractérisation du sol et du climat, puis on fera le choix d'un système de conduite intensif ou extensif et d'un assortiment variétal qui dépendra de l'utilisation prévue des fruits, tout en prenant en compte le mécanisme de fécondation des fleurs propre à chaque espèce fruitière.

Dans le second cas, il faudra envisager ce qui manque dans l'assortiment actuel et le compléter selon les souhaits et les goûts, le mode d'utilisation ou de conservation des fruits, en tenant compte aussi de l'expérience acquise.

QUEL PROJET DE JARDIN FRUITIER ?

Un très grand nombre de situations fondamentalement différentes peuvent se présenter, comme par exemple :

- garnir des murs ou créer un contrespalier d'arbres en formes géométriques régulières,
- établir un verger extensif haute-tige dans une vaste prairie,
- créer un petit jardin fruitier intensif associé à un jardin légumier,
- créer une collection d'espèces et de variétés fruitières peu courantes,
- intégrer quelques fruitiers dans un jardin arboré diversifié, etc...

Tout dépend certes de l'espace disponible et de la configuration des lieux. Mais en premier lieu, c'est le type de fruits escomptés qui doit guider le choix : fruits à pépins, fruits à noyau, petits fruits ou autres ; fruits de table ou à transformer, ou encore aptes aux deux usages.

Les fruits à pépins (pommes et poires) offrent la plus grande diversité de formes d'arbres et de variétés. Dans une enquête que nous avons faite il y a quelques années auprès de quelques pépinières établies en

Belgique, il était apparu qu'au moins une quarantaine de variétés de pommes et autant de poires étaient disponibles, sous différentes formes régulières à palisser (cordons, U simple ou double, palmettes Verrier, obliques ou horizontales, candélabres) ainsi qu'en formes libres (fuseaux et buissons basse-tige, buissons demi-et haute-tige).

Il faut savoir qu'à l'âge adulte, les fuseaux occuperont 5 à 8 m², les buissons basse-tige 12 à 15 m², les demi-tige 50 m² et les haute-tige 100 à 150 m². Pour un cognassier ou un néflier, 40 à 50 m² seront nécessaires.



Poiriers en fuseaux

Les espèces à noyau se prêtent moins bien à être palissées. On peut envisager de conduire des pêchers et des griottiers en palmette « à la diable ». Toutes les espèces à noyau peuvent se conduire en un buisson basse-tige qui occupera environ 25 m² et les cerisiers peuvent aussi être formés en fuseau basse-tige sur un espace de 20 m². Les cerisiers et les pruniers demi- et haute-tige se plantent aux mêmes distances que les espèces à pépins.

Les buissons de noyers et de châtaigniers demandent à l'âge adulte au minimum 150 m² chacun, tandis que les noisetiers peuvent se contenter de 35 à 40 m².

Les Ribes (groseilliers et cassissiers), les Rubus (framboisiers, ronces et hybrides) et les vignes se plantent idéalement palissés en haies distantes de 2,5 m. Les Ribes et les myrtilles peuvent aussi être conduits en buissons plantés à 2,5 x 1 m.

Pour les kiwis et kiwaïs (plantes sarmenteuses à forte

vigueur) et pour la vigne, un espalier adossé à un mur bien exposé permettra de leur procurer à la fois l'espace nécessaire et le microclimat favorable qu'ils apprécient.

Le choix des variétés dépend des disponibilités et surtout des goûts de chacun : fruits à dominante « sucres » ou « acidité » ou encore « arômes », le mieux étant un équilibre harmonieux entre les trois. Il dépend aussi du mode d'utilisation : pour les fruits à pépins, fruits de table en un assortiment de variétés à maturité précoce, de moyenne-saison ou tardive à conservation plus ou moins longue. Pour les fruits à noyau et les petits fruits, comme chaque variété se récolte sur une période de maximum deux semaines, il faut tenir compte de la période où l'on part habituellement en vacances et pour une transformation simultanée (par exemple gelées de groseilles + framboises), choisir des variétés mûres au même moment.

Il faudra aussi tenir compte du mécanisme de fécondation des fleurs propre à chaque espèce. Rappelons que chez les pêcheurs, les griottiers, la vigne, les cognassiers et néfliers ainsi que les petits fruits, il y a autofécondation : par conséquent, une seule plante se suffit à elle-même pour que les fleurs deviennent des fruits.

Chez les pommiers, les poiriers et la plupart des pruniers, la fécondation des fleurs est assurée par la plupart des autres variétés qui fleurissent au même moment, et généralement avec réciprocité : on parle alors de fécondation croisée. Il conviendra donc de planter au-moins deux arbres de variétés compatibles parce que fleurissant simultanément.

Chez la plupart des variétés traditionnelles de cerises douces, la fécondation des fleurs d'une variété donnée appartenant à un groupe suppose la présence d'une autre variété bien définie qui doit fleurir au même moment et qui appartient à un autre groupe. Il existe heureusement quelques variétés nouvelles qui sont partiellement ou totalement auto-fertiles.

Pour les trois espèces à fruits secs, qui portent sur la même plante des fleurs unisexuées, comme la floraison mâle (=chatons) et la floraison femelle sont ra-

rement coïncidentes, il est généralement nécessaire d'associer au-moins deux variétés différentes.

Chez les kiwis et kiweis, la plupart des variétés sont unisexuées. A côté de plants femelles, il faudra nécessairement planter une variété mâle fleurissant en même temps. Il existe heureusement quelques variétés à fleurs hermaphrodites, c'est-à-dire porteuses des deux sexes.

CRÉER UN PETIT JARDIN FRUITIER INTENSIF

Depuis quelques années, on peut constater que la surface des terrains où a été bâtie une maison unifamiliale est de plus en plus restreinte et qu'une partie croissante de la surface disponible est consacrée à l'agrément ou à l'ornement. Si l'on y ajoute une zone dévolue à la production de légumes, condiments et aromates, l'espace libre à consacrer aux fruitiers est forcément peu important. Mais il existe néanmoins quelques possibilités d'implanter des fruitiers, forcément en petites formes.

1. Des petits fruits conduits en haie



Vignes en haie guyot

Par exemple en bordure d'un potager, il est possible de former une haie de groseilliers, framboisiers et ronces, et pourquoi pas de vignes. Ces plantes seront palissées verticalement à des fils métalliques situés à 0,7 – 1,2 et 1,7 m du sol. La distance de plantation sur le rang est de 1 à 1,25 m pour les groseilliers à trois tiges et les vignes, de 0,4 m pour les groseilliers à une seule tige et les framboisiers, et de 3 à 4 m pour les ronces. L'orientation idéale des lignes est Nord-Sud. La bande de sol occupée ici n'excède pas 1 m de

large. On évitera un emplacement ombragé par des constructions ou des végétaux de grande taille afin d'assurer un bon éclairage, et pour la même raison, deux lignes parallèles seront espacées idéalement de 2,5 m.

Dans un petit jardin, il est possible de planter des pommiers et des poiriers à condition d'acheter des arbres greffés sur un sujet porte-greffe très faible : M 27 pour les pommiers et cognassier Malling C pour les poiriers. Les arbres seront formés en fuseau : la couronne est conique, avec une hauteur totale de 2 à 2,50 m pour les pommiers et 3 m pour les poiriers, et un diamètre à la base de 1,5 à maximum 2 m. Les arbres seront soutenus par un tuteur individuel ou un réseau de piquets et de fils. Le sol doit être désherbé sur 1 m de large. Ainsi, une ligne de 10 m de long comptera 6 à 7 arbres. Deux lignes parallèles devront être distantes d'au-moins 3,5 m.

2. Des espèces à pépins ou à noyau en petits buissons

Les espèces fruitières à pépins ou à noyau formées en buisson demandent trop d'espace pour être plantées dans un très petit jardin, puisque chaque arbre demande au-moins 25 m² (soit une plantation à 5 x 5 m ou 6 x 4 m). Le sol devra être désherbé sur 1 m² au pied de chaque arbre.

CRÉER UN VERGER HAUTE-TIGE ou DEMI-TIGE



Jeunes pommiers haute tige

Si l'on dispose d'une surface enherbée supérieure à 500 m², il est possible d'y créer un verger demi-tige, et à partir de 1000 m² un verger haute-tige qui aura à la fois un effet paysager et une fonction de production de fruits à pépins et à noyau.



Cerisiers basse tige

En demi-tige, chaque arbre demande environ 50 m² (plantation à 7 x 7 m), et en haute-tige au moins le double (plantation à 10 x 10 m ou à 8 x 12 m). Si la production d'herbe à faucher, à faner ou à pâturer est un autre objectif, les distances de plantation doivent être augmentées afin d'assurer un meilleur éclairage du sol : au-moins 9 x 9 m pour les demi-tiges et 12 x 12 m ou 15 x 11 m pour les hautes-tiges.

RESERVATION ET ACHAT DES ARBRES ET ARBUSTES

Une fois que le projet est mis sur papier ou sur ordinateur, il est utile de prendre contact avec un ou plusieurs pépiniéristes spécialisés afin de connaître leur avis à propos des choix qui ont été faits, puis de réserver les végétaux qui seront fournis à partir de la deuxième moitié de novembre.

Un grand nombre de pépiniéristes belges adhèrent dorénavant à la charte « CERTIFRUIT » qui garantit la qualité, la conformité des espèces, variétés et sujets porte-greffe ainsi que le statut sanitaire des plants. Ces pépiniéristes disposent aussi de plusieurs fiches d'information à propos des distances de plantation, des systèmes de conduite et des règles de fécondation à respecter. Ces documents peuvent aussi être consultés sur les sites www-biodimestica.eu et www.certifruit.be.

Le Centre Technique Horticole de Gembloux peut également vous conseiller lors de la traditionnelle « Journée de l'Arboriculture » qui aura lieu pour la 22^{ème} fois sur le site de « La Sibérie » le **samedi 25 novembre 2017 de 9h à 17h** (entrée gratuite).

Les formations horticoles du centre technique horticole de Gembloux

Agenda complet et modalités d'inscriptions sur le site www.cthgx.be



COMMENT S'INSCRIRE ?

1) En renvoyant le **BULLETIN de participation** (téléchargeable sur www.cthgx.be ou disponible au 081/62 52 30) au Centre Technique Horticole, Chemin de Sibérie 4 à B 5030 GEMBLoux ou par mail cthsecretariat@skynet.be ou par fax au 081/61 00 47

2) En confirmant cette inscription par **PAIEMENT BANCAIRE** sur le compte BE31 1030 1431 5955 de « Formations & Recherches asbl » avec le **CODE** de la (des) formation(s) choisie(s) et le nom du participant

CREATION ET ENTRETIEN D'UNE PIECE D'EAU (code : CEPI)

30/09/17 – 21/10/17
de 9h à 12h et de 13h à 16h
Prix : 55,00 €



LES SERRES ET ABRIS (Code : SA)

07/10/17 de 9h à 12h et de 13h à 16h
Prix : 32,00 €

FABRIQUEZ VOTRE VIN DE FRUITS ! (code : FVF)

07/10/17 de 9h à 12h et de 13h à 16h
Prix : 32,00 €

PLANTER ET ENTREtenir SES ARBRES A FRUITS A PEPINS ET A NOYAU (Code : PEPN)

21/10/17 de 9h à 12h et de 13h à 16h
Prix : 32,00 €



PLANTER ET ENTREtenir SES ARBRES A PETITS FRUITS (Code : PEPF)

18/11/17 de 9h à 12h et de 13h à 16h
Prix : 32,00 €

PLANTER ET ENTREtenir SA VIGNE (Code : PEVI)

02/12/17 de 9h à 12h et de 13h à 16h
Prix : 32,00 €



Centre Technique Horticole de Gembloux

Chemin de Sibérie 4 – B 5030 GEMBLoux

081/62 52 30 – cthsecretariat@skynet.be



CARPENTIER JARDINS

Rue de Boignée, 1
5140 Tongrinne

Création et entretien, plantation, taille, élagage,
abattage, tonte, pavage, pose de clôture...

071/88.96.38

0496/48.39.60

carpentierjardins@hotmail.com
www.carpentierjardins.be



SA Moulin GOCHEL

Tél : +32 85 71 11 09
Fax : +32 85 71 10 14

Rue du Crucifix, 2A - 4210 OTEPPE
Mail : moulin.gochel@gochel.be
Web : http://www.gochel.be

Regifo Edition

Ce bulletin est réalisé
par la sprl REGIFO Edition
rue St-Roch 59 - Fosses-la-Ville

Tél.: 071 / 740 137 - Fax: 071 / 711 576

www.regifo.be • info@regifo.be



Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce trimestriel. Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés. Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro, contactez-nous!

**Votre conseiller en communication,
Monsieur Michel COGNIAUX**
GSM : 0496 / 308 363



www.regifo.be





Notre société édite depuis plus de 30 ans en partenariat avec les Administrations communales :

- des bulletins communaux
- des brochures d'accueil pour les communes, les hôpitaux...
- des brochures touristiques
- des brochures de l'enseignement
- des plans de communes, de zones touristiques
- ou toutes autres brochures à vocation communale



Vous souhaitez annoncer dans la brochure de votre commune, vous désirez un renseignement sur nos services ?
Contactez-nous, nous sommes à votre écoute :
rue St Roch 59 - 5070 Fosses-la-Ville
Tél. 071 / 74 01 37 ou via mail : info@regifo.be